

Návod k obsluze (CZ)

Přenosná nabíječka pro elektromobily (EV), 2v1 Type 2

Určeno pro modely: 52465 (3,5 kW / 230 V), 52466 (7 kW / 230 V, CEE 3-pin) a 52467 (11 kW / 400 V, CEE 5-pin).

Tento dokument je český překlad původní instrukce výrobce. V případě nejasností má přednost dokumentace výrobce.

Obsah

- 1 Bezpečnostní informace
- 2 Technické údaje
- 3 Popis výrobku a ovládání
- 4 Pokyny k použití
- 5 Jak zahájit nabíjení / jak nabíjení ukončit
- 6 Nastavení nabíjecího proudu a odloženého nabíjení
- 7 LCD displej
- 8 Řešení problémů (chybové kódy)
- 9 Informace o výrobci

Bezpečnostní informace

Děkujeme za důvěru a za nákup našeho produktu. Vynaložili jsme veškeré úsilí a věříme, že výrobek splní Vaše očekávání.

Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti a obsluze zařízení. Pokud budete mít po přečtení dotazy, kontaktujte prosím servis výrobce.

Upozornění

- Chraňte před deštěm – používejte pod přístřeškem.
- Neponořujte řídicí modul do vody.
- Nechodte po kabelu, netahejte za něj, neohýbejte jej ani jej nesvazujte.
- Řídicí modul neupusťte a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Během nabíjení neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů vysoké teploty.
- Během nabíjení neumísťujte zařízení do interiéru vozidla ani do uzavřených prostor.
- Nepoužívejte zařízení mimo rozsah provozních teplot -30 °C až +50 °C.

Varování

- Nabíječku používejte pouze tehdy, když je napájecí síť vybavena proudovým chráničem (RCD).
- Při poruše se nepokoušejte o vlastní opravu zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je kabel poškozený.
- Zařízení je určeno výhradně k nabíjení elektrických vozidel.
- Nepoužívejte zařízení s dodatečným prodlužovacím kabelem.
- Nevkládejte prsty do nabíjecího konektoru.
- Pokud zařízení nefunguje, kontaktujte prodejce kvůli opravě nebo výměně.

Technické údaje

Technické parametry pro modely 52465 / 52466 / 52467:

Parametr	52465	52466	52467
Normy	GB/T20234.1/2-2015; GB/T18487-2015; SAE J1772; UL2251; UL2594; TESLA: SAE J3400; E		
Napětí	230 V	230 V	400 V
Nastavitelný proud	16 / 13 / 10 / 8 A	16 / 20 / 24 / 32 A	16 / 13 / 10 / 8 A
Frekvence	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Výkon	3,5 kW	7 kW	11 kW
Provozní teplota	-30 °C až +50 °C	-30 °C až +50 °C	-30 °C až +50 °C
Pracovní vlhkost	5 % až 95 % RH, nekondenzující		
Stupeň krytí	Řídicí modul: IP65; nabíjecí konektor: IP65		
Rozměry	40 × 34,5 × 15,7 cm	40 × 34,5 × 15,7 cm	40 × 34,5 × 15,7 cm
Izolační odpor	> 10 MΩ	> 10 MΩ	> 10 MΩ
Displej	LCD 2,4"	LCD 2,4"	LCD 2,4"

Poznámka: Dostupné režimy proudu se mohou lišit podle verze zařízení/firmware.

Popis výrobku a ovládání

Co uvidíte na displeji

- Nastavení hodnoty nabíjecího proudu
- Čas nabíjení
- Nastavení odloženého nabíjení
- Stav nabíjení
- Výkon nabíjení
- Teplota nabíjecího konektoru
- Nabíjecí proud
- Teplota řídicího modulu
- Nabíjecí napětí

Stavová LED (indikátor nabíječky)

Barva LED	Význam
Modrá	Elektrické vozidlo nepřipojeno
Zelená	Nabíjení dokončeno
Vícebarevná	Probíhá nabíjení
Žlutá	Odložené nabíjení
Červená	Chyba

Funkce

- Monitorování teploty – zařízení sleduje pracovní teplotu v reálném čase. Při překročení bezpečné teploty nabíječka okamžitě přeruší práci a po návratu teploty do normálu automaticky pokračuje.
- Automatická oprava chyb – inteligentní čip automaticky koriguje typické chyby nabíjení a pomáhá udržet stabilní provoz.
- Bezpečnost – produkt prošel příslušnými kontrolami pro zajištění vysokých bezpečnostních standardů během nabíjení.
- Odolná konstrukce – pouzdro z polykarbonátu je pevné a spolehlivé; interní pevnostní testy uvádějí odolnost bez poškození při krátkodobém zatížení až 1,5 t.

Ovládací prvky

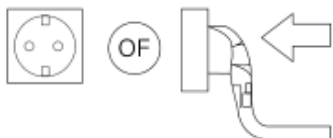
- Nabíjecí konektor (Type 2) – připojení do vozidla.
- Napájecí vidlice (podle modelu) – připojení do sítě.
- LCD displej.
- Tlačítko (A) – volba nabíjecího proudu (režimu).
- Tlačítko (□) – odložené nabíjení (časovač).
- Kontrolka (LED) stavu nabíjení.
- Řídicí modul.
- Ochranná/snímací část na kabelu (mechanická ochrana).

Pokyny k použití

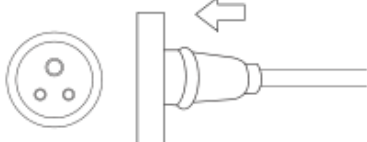
- 1 Při používání nabíječky nastavte proud tak, aby odpovídal možnostem napájecí zásuvky a nepřekračoval její maximální hodnoty. Pokud dojde k poškození nabíječky v důsledku nesprávně zvoleného režimu proudu, nelze uplatnit záruku.
- 2 Neumísťujte v blízkosti zařízení hořlavé, výbušné materiály, chemikálie ani jiné nebezpečné látky.
- 3 Udržujte nabíjecí konektor v čistotě. Je-li znečištěný, otřete jej čistým suchým hadříkem. Nedotýkejte se kovových pinů v konektoru. Před čištěním se ujistěte, že nabíječka není připojena k napájení ani k vozidlu.
- 4 Nepoužívejte nabíječku, pokud je kabel poškozený, prasklý, opotřeбенý nebo má odhalené jádro. V takovém případě kontaktujte prodejce.
- 5 Nepokoušejte se o vlastní demontáž, opravu nebo úpravy nabíječky. Nesprávná manipulace může vést k poškození zařízení, ztrátě těsnosti, úniku proudu apod.
- 6 Při jakékoli nepravidelnosti během používání ihned odpojte napájení.
- 7 Při dešti či sněžení používejte nabíječku pod přístřeškem. Chraňte před deštěm a sněhem.
- 8 Děti nesmí zařízení používat ani se k němu během nabíjení přibližovat – hrozí riziko zranění.
- 9 Během nabíjení je přísně zakázáno vytahovat nabíjecí konektor z vozidla bez oprávnění – může to ohrozit bezpečnost uživatele i vozidla.
- 10 Vozidlo se během nabíjení nesmí pohybovat. Nabíjení provádějte pouze u stojícího vozidla (platí pro všechny typy vozidel).

Jak zahájit nabíjení

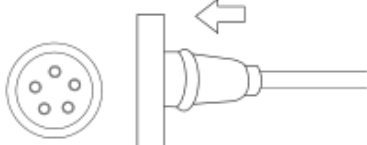
MODEL: 52465



MODEL: 52466

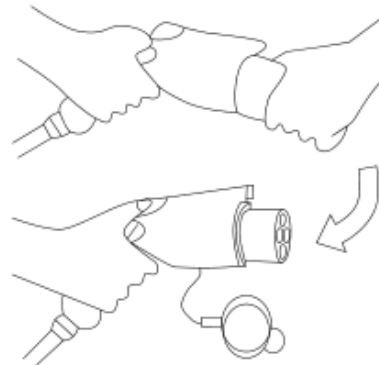


MODEL: 52467



(A) Current mode button

(Clock) Charging delay button

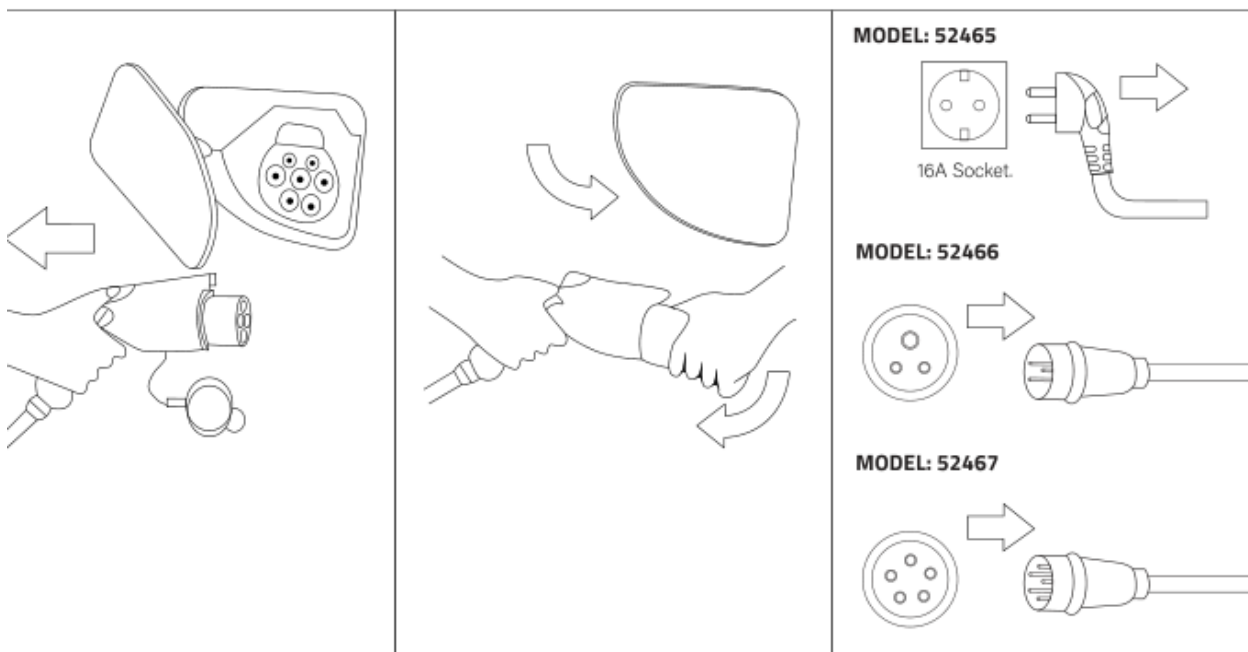


- 1 Pevně zasuňte napájecí vidlici do zásuvky (obr. 1).
- 2 Stiskněte tlačítko (A) pro změnu režimu nabíjecího proudu; tlačítko (⌚) slouží k nastavení odloženého nabíjení (obr. 2).
- 3 Lehce stáhněte krytku a zcela zasuňte nabíjecí konektor do zásuvky vozidla (obr. 3).
- 4 Zařízení zahájí nabíjení.

Důležité: Ujistěte se, že napájecí zásuvka odpovídá národní normě a její jmenovitý proud je 16 A (modely 52465, 52467) nebo 32 A (model 52466).

Důležité: Nabíjecí konektor musí být zcela zasunutý – po správném připojení obvykle uslyšíte zacvaknutí.

Jak ukončit nabíjení



- 1 Stiskněte tlačítko na konektoru a odpojte nabíjecí konektor z vozidla (obr. 4).
- 2 Zavřete kryt nabíjecí zásuvky vozidla a nasadte ochrannou krytku na konektor (obr. 5).
- 3 Odpojte napájecí vidlici ze zásuvky (obr. 6).
- 4 Uložte nabíječku do tašky.

Poznámka: Některé modely vozidel blokuji nabíjecí konektor při zapnutém zapalování/napájení. Před vytažením konektoru může být nutné vozidlo vypnout.

Nastavení nabíjecího proudu

Režim lze změnit stiskem tlačítka (A), když je nabíječka zapnutá a není připojeno žádné vozidlo.

Dostupné proudové režimy

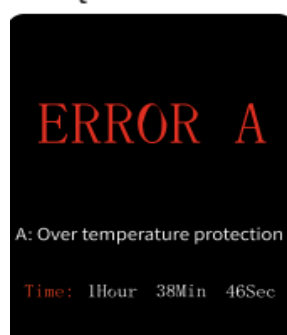
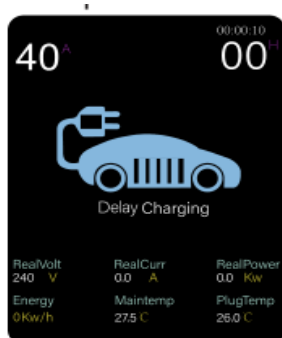
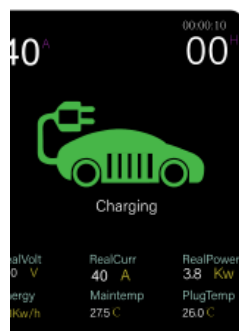
- 52465 a 52467 (16 A): 8 A, 10 A, 13 A, 16 A.
- 52466 (32 A): 6 A, 8 A, 10 A, 16 A, 20 A, 24 A, 32 A.

Nastavení odloženého nabíjení

Odložené nabíjení lze nastavit stiskem tlačítka (□), když je nabíječka zapnutá a není připojeno žádné vozidlo.

Každým stiskem se zpoždění zvýší o 1 hodinu. Maximální zpoždění je 8 hodin.

LCD displej – stavy



- Připraveno (Ready) – vozidlo není připojeno.
- Nabíjení (Charging) – probíhá nabíjení.
- Odložené nabíjení (Delay Charging) – čeká na nastavený čas.
- Chyba (Error A...H) – nabíjení je přerušeno, postupujte podle tabulky chyb níže.

V případě chyby (Error A, Error B... Error H) nejprve ověřte možné příčiny a doporučená řešení, a poté kontaktujte prodejce/servis.

Řešení problémů – chybové kódy

Kód chyby	Ochranná funkce	Doporučené řešení
Error A	Ochrana proti tepelnému přehřátí	1) Zkontrolujte, zda je správně nastaven režim proudu. 2) Odpojte konektor do vozidla i napájení a po vychladnutí zkuste znovu. 3) Pokud chyba přetrvává, kontaktujte prodejce.
Error B	Ochrana proti zkratu (CP)	1) Odpojte konektor EV i napájení a poté znovu připojte napájení. 2) Pokud se po opětovném připojení na LCD chyba B neobjeví, může být zkrat. 3) Pokud se Error B stále zobrazuje, kontaktujte prodejce.
Error C	Ochrana proti přepětí	1) Zkontrolujte, zda napájecí napětí nepřekračuje povolenou hodnotu. 2) Je-li napětí příliš vysoké, vyčkejte, až se vrátí do normálu. 3) Je-li napětí v pořádku a chyba C přetrvává, kontaktujte prodejce.
Error D	Ochrana proti podpětí	1) Zkontrolujte, zda napájecí napětí nekleslo pod povolenou hodnotu. 2) Je-li napětí příliš nízké, vyčkejte, až se vrátí do normálu. 3) Je-li napětí v pořádku a chyba D přetrvává, kontaktujte prodejce.
Error F	Ochrana proti zkratu	1) Odpojte konektor EV i napájení a poté znovu připojte napájení. 2) Pokud se po opětovném připojení na LCD chyba F neobjeví, může být zkrat. 3) Pokud se Error F stále zobrazuje, kontaktujte prodejce.
Error G	Ochrana proti svodovému proudu	1) Odpojte konektor EV i napájení a poté znovu připojte napájení. 2) Pokud se po opětovném připojení na LCD chyba G neobjeví, může být svodový proud. 3) Pokud se Error G stále zobrazuje, kontaktujte prodejce.
Error H	Jiné	Kontaktujte prodejce.

Informace o výrobci

Výrobce / producent: NTEC sp. z o.o., ul. Chorzowska 44B, 44-100 Gliwice, Polsko.

Web: qoltec.com

WEEE/BDO: 000137497

Vyrobeno v: Čína • Navrženo v: Evropě

© Autobattery.cz – český překlad pro potřeby zákazníků. Datum zpracování: 02.03.2026